

Sonate

211

Der Freün Dorothea von Ertmann gewidmet

Komponiert 1816

Etwas lebhaft und mit der innigsten Empfindung
Allegretto, ma non troppo

Opus 101

28.

(p)

poco ritard. - - - *a tempo*

cresc. - - - *mf*

dimin. *cresc.* *dim.*

cresc. - - - *p* *cresc.* - - - *p*

cresc. - - - *sf* *p* *espressivo e semplice*

pp

System 35: Treble and bass staves in D major. Treble staff features chords and eighth-note patterns. Bass staff features a melodic line with eighth notes and rests.

System 41: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *cresc.*, *f*, *p*, *f*, *p*, *cresc.*

System 46: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *sf*, *sf*, *sf*, *f*.

System 51: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *p*. Marking: *molto espressivo*.

System 56: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *cresc.*. Marking: **)*.

System 61: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *mf*, *dimin.*.

*) Nach Originalausgabe; im Autograph:
According to original edition; in the autograph:
Ainsi dans l'édition originale; dans l'autographe:



67

73

79

85

91

97

Lebhaft. Marschmäßig
Vivace alla Marcia

5. *p* *cresc.* *fp*

1. *cresc.* *p* *f*

8. 2. *(p)* *ff*

12. *fp* *cresc.* *f*

16. *tr* *tr* *tr* *tr* *f* *p*

20. *cresc.*

24.

28 *dim.* *p sempre legato* *Red.*

32 *pp* *poco cresc.* 6 6

37 8 *sf* *sf*

41 *sf* *ff* *p* *dolce*

45 *cresc.* *fp* *dolce* *cresc.*

49 8 *ff* *sf* *p*

53 1. 2. *f* *p* *il Fine*

*) 1. Bassviertel nach Originalausgabe; im Autograph:

1st quarter note in bass according to original edition; in the autograph:

1^{re} noire à la basse d'après l'édition originale; dans l'autographe:



55 *dolce* *cresc.*

61 *p dolce* *dim.*

66 *cresc.*

71 *dim.*

76 *cresc.*

81 *pp* *sempre pp*

87 *pp* *poco cresc.*

*) ||: in Autograph und Originalausgabe; T. 64
|| nur im Autograph, nicht in Originalausgabe.

**) f¹ nach Autograph und Originalausgabe
(unter Durchbrechung der kanonischen
Imitation); vgl. dagegen T. 83.

*) ||: in autograph and original edition; in
m. 64 || only in autograph, not in original
edition.

**) f¹ according to autograph and original
edition (deviating from strict canonic
imitation); however, see m. 83.

*) ||: dans l'autographe et l'édition originale; || à
mes. 64 seulement dans l'autographe, pas dans
l'édition originale.

**) fa¹ d'après l'autographe et l'édition originale (en
rupture avec l'imitation genre canon); mais voir
mes. 83.

92 8 *piu cresc.*

Marcia da capo al fine senza ripetizione

Langsam und sehnsuchtvoll
Adagio, ma non troppo, con affetto

Mit einer Saite
Sul una corda

6

11

15

19 *non presto*
cresc. *p* *cresc.*

Nach und nach mehrere Saiten
(Poco a poco tutte le corde)

Zeitmaß des ersten Stückes

Tempo del primo pezzo: tutto il Cembalo, ma piano

(21) Alle Saiten *p dolce* *stringendo* *cresc.*

(27) **Presto** *f* *p* *cresc.* *f***)* *f* **Geschwinde, doch nicht zu sehr, und mit Entschlossenheit** **Allegro**

(33) *sf* *p*

(38) *f*

(43) *p*

(48)

*) Der im Autograph etwas undeutlich gesetzte Haltebogen steht in Originalausgabe (wohl versehentlich) bei $e^2 - e^2$; vgl. auch Satz 1, T. 4.

**) Vorschlagnote nur in Originalausgabe, nicht in Autograph.

***) *f* nur in Autograph, nicht in Originalausgabe.

*) The slightly indistinct tie in autograph is found in original edition at $e^2 - e^2$ (probably inadvertently); see also 1st movement, m. 4.

**) Appoggiatura only in original edition, not in autograph.

***) *f* only in autograph, not in original edition.

*) La liaison de tenue ambiguë dans l'autographe est sur $mi^2 - mi^2$ dans l'édition originale (erreur probable); voir aussi 1^{er} mouvement, mes. 4.

**) Appoggiatura seulement dans l'édition originale, pas dans l'autographe.

***) *f* seulement dans l'autographe, pas dans l'édition originale.

53

cresc.

f sf

58

63

p

cresc.

68

73

f

78

sf

p dolce

*) T. 66, 67, 70 und 253: Oberstimme auf Eins in Autograph Viertel, in Originalausgabe Achtel.

*) Mm. 66, 67, 70 und 253: in autograph, upper voice, 1st beat, is a quarter note; in original edition, an eighth note.

*) Mes. 66, 67, 70 et 253: Voix supérieure au 1^{er} temps: noire dans l'autographe, croche dans l'édition originale.

(83)

(91)

(98)

(104)

(111)

(120)

*) Autograph oben und unten staccato; Originalausgabe nur T. 106 unten staccato. T. 295 f. weder in Autograph noch in Originalausgabe staccato.

**) In Autograph hier *p* und erst nach Seitenwechsel in T. 124 (auf Eins) *pp*. Vgl. jedoch T. 130, 137.

*) Staccato upper and lower staves in autograph; original edition staccato only m. 106 lower staff; mm. 295 f. staccato neither in autograph nor original edition.

**) Here the autograph has *p*; *pp* not until 1st beat of following page (m. 124). However, see mm. 130, 137.

*) L'autographe en haut et en bas staccato; l'édition originale, staccato seulement mes. 106 en bas; aux m. 295 s. staccato ni dans l'autographe ni dans l'édition originale.

**) Dans l'autographe ici *p* et seulement page suiv. *pp* (mes. 124) sur le 1^{er} temps. Voir cependant mes. 130, 137.

128

tr *pp* *sempre pp*

135

tr *pp* *tr*

142

tr *tr* *tr* *cresc.*

149

f *tr* *ff* *sf*

156

sf *sf* *tr* *tr* *sf*

163

dim.

Detailed description of the musical score: The score is for a piano piece, likely from a 19th-century repertoire given the notation and dynamics. It consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The first system (measures 128-134) begins with a trill in the bass staff and features a melody in the treble staff with a tremolo. Dynamics include *pp* and *sempre pp*. The second system (measures 135-141) continues the melodic and textural development with more trills and tremolos. The third system (measures 142-148) introduces a crescendo (*cresc.*) and more complex rhythmic patterns. The fourth system (measures 149-155) features a forte (*f*) dynamic and a trill in the treble staff. The fifth system (measures 156-162) includes fortissimo (*ff*) and sforzando (*sf*) dynamics. The final system (measures 163) concludes with a decrescendo (*dim.*) and a final trill in the bass staff.

System 170: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes, including trills. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

System 176: Treble and bass staves. Treble staff features trills (*tr*) and a crescendo leading to *f*. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *sempre p*, *tr*, *cresc.*, and *f*.

System 183: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* (forte).

System 190: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *sf* (sforzando).

System 196: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* (forte), *sf* (sforzando), and *p* (piano).

System 201: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano), *sf* (sforzando), and *cresc.* (crescendo). There are also markings for *sf* and *f*.

*) So in Originalausgabe; nach (undeutlicher) Korrektur im Autograph:

**) *d*¹ nach Autograph und Originalausgabe; spätere Ausgaben haben meist *dis*¹.

***)) Haltebogen in Autograph, nicht in Originalausgabe.

*) Thus, in original edition; according to an (indistinct) emendation in autograph:

**) *d*¹ according to autograph and original edition; later editions generally have *d*^{#1}.

***)) Tie over *a*²–*a*² in autograph, not in original edition.

*) Ainsi dans l'édition originale; après correction (moins claire) dans l'autographe:

**) *ré*¹ d'après l'autographe et l'édition originale; les éditions ultérieures ont le plus souvent *ré*^{#1}.

***)) Liaison de tenue dans l'autographe, pas dans l'édition originale.

207

213

tr *tr* *sf* *sf*

*cresc.**

sf (*sf*)

220

Contra E

This musical score is for the song 'The Rose Tree'. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The melody is written in the treble staff, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass staff is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The lyrics 'The Rose Tree' are written below the treble staff. The score is numbered 220 in the top left corner. The label 'Contra E' is located at the bottom right of the page.

227

ff

232

sf *p* *sf* *p*

238

p
dolce poco espressivo

*) Nur in Autograph, nicht in Originalausgabe.

*) Only in autograph, not in original edition.

*) Seulement dans l'autographe, pas dans l'édition originale.

245

cresc.

250

p dolce

255

cresc.

260

265

f *ff* *sf* *p dolce*

Ped.

272

pp *f* *p*

280

cresc.

286

p cresc. *f*

291

fp cresc. *ff* *p*

297

pp *pp*

305

p dolce *sempre p*

312

ff *p* *pp*

319

System 319: Treble and bass staves in D major. The treble staff features a melodic line with a crescendo marked with an asterisk (*). The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *p* (piano).

328

System 328: Treble and bass staves. The treble staff has a trill marked *tr*. The bass staff continues the harmonic texture. Dynamics include *p* (piano).

336

System 336: Treble and bass staves. The treble staff has a trill marked *tr*. The bass staff features a *pp* (pianissimo) dynamic. The system ends with a first ending bracket labeled 1 and 2.

342

System 342: Treble and bass staves. The treble staff has a *p* (piano) dynamic. The bass staff has a *dimin.* (diminuendo) marking. The system concludes with a double bar line.

349

System 349: Treble and bass staves. The treble staff has a *pp* (pianissimo) dynamic. The bass staff features a *pp* (pianissimo) dynamic. The system ends with a double bar line.

355

System 355: Treble and bass staves. The treble staff has a *ff* (fortissimo) dynamic. The bass staff features a *ff* (fortissimo) dynamic. The system concludes with a double bar line. The tempo marking **Tempo I** appears above the treble staff.

*) *cresc.* in Autograph, nicht in Originalausgabe.*) *cresc.* in autograph, not in original edition.*) *cresc.* dans l'autographe, pas dans l'édition originale.